

ገንዘብ ማግኘት

Kä ke kuጋጋny ke kəc lui



Acī kuጋጋny ë wëu nē:



2025
Dinka

ALEEC:

- Kă tǝ thĭn: Akutnhom juiir Lööŋ thiek yiic ke Kɔc Lui, Akutnhom de Luccɔi ẽ Riěěu (ActionDignity)
- Juiěěr: Helen Zhang, Akutnhom de Luccɔi ẽ Riěěu (ActionDignity)

Lööŋ ke gutbei: Akutnhom de Riěěu tẽ de Luccɔi
(Riěěu de Luccɔi ~ ActionDignity)

Kä tō thin

Alɛɛc/gām de piny	4
Ajuɛɛr ɛ BRAVE de Kɔc Lui	6
Löön Piɔl yiic ke Kɔc lui	7
Löön thiek yiic ke Kɔc Lui	8
Löön ke kɔc ke Alberta	10
Löön ke tɛn de Luɔɔi ke Alberta	14
Akutnhom ye Kɔc ke Luɔɔi cuɔ̃t (WCB)	16
Pial ɛ guɔp ku gɛl de kɔc lui (OHS)	17
Kä ke kuɔɔny nɛ Alberta	18
Ajuɛɛr cɪ keek mac kɔ̃th ke Riɛ̃ɛu tɛ de Luɔɔik (ActionDignity)	24
Kä cɪ gɔ̃t ye kɔc nyuɔ̃th	26

Mukthuɔ̃t: Wɔ kɔɔr bukku yɪn lɛk lɔn adɛ ke wɛl cɪ keek nyuɔ̃th nɛ ye
athöör kɛnɛ yic acie wɛl ke jiɛ̃ɛm de löön. Wɔ kɔɔr bukku wɛl ke lɛk
bɛ̃iɛi agoku njɛc dɛtɛ yic de löön ke kɔc lui juak yiic ago ɣɔn ke luɔɔi
cɔk piɔl ku bɪk piath.

Alɛɛc/gām de piny

Paan de Calgary, Mɛn yenɛ kiir/wɛɛr de Bow ku kiir/wɛɛr de Elbow rōmpiny thīn, ee paan yennɛ kiir/wɛɛr rōmpiny thīn yenɛ kă ke kuccny, kă cī keek tak ku jɔl ya loilooi rōm thīn agokɛ bɛn ɛtōk keepɛi. Koc thɛɛr nɔŋ baai aanɔŋ rin ye keek paan kɛnɛ caal thīn lɔn aɣɔn kɛc abakōök ke Scotland kɔn bɛn thīn ku bīk paan kɛnɛ bɛn cāk nɛ rin ke Calgary. Nɛ thɔŋ de kuan ɛ Blackfoot, ke aye paan kɛnɛ cɔɔl, Moh-kins-tsis (moh-GIN'-stis (a soft 'g'). The Îlethka Nakoda Wicastabi (ee-YETH'-kah nah-COH'-dah WHISK'-ah-tah-bay) Bɛi tuɛŋ ɛke ye keek kɔn cɔl paan de Calgary aake ye paan cɔl Wicispa Oyade (weh-CHIS'-spa oh-YAH'-day) Ku kɔc ke paan de Tsuut'ina (Soot-tenna) aye paan kɛnɛ cɔɔl ke ye Guts-ists-I (GOOT'-sis). Koc ke Métis aye Calgary cɔɔl ke ye Otos-kwunee (oh-TUSS' - kwanee).

Yok kɔɔr buku ye thaa kɛnɛ lōöm ku buku alɛɛc gam ku buku gam lɔn cī wɔ mat paan thɛɛr de kuan ɛ Blackfoot, mɛn ye akut de kuɛɛt thɛɛr ke Piikani (Bee-gun-nee), Amskaapipiikani (Om-Skaa-bee-bee-Gun-nee) ku jɔl ya Kainai (G-ai-nah); kuɛɛt thɛɛr ke Îlethka Nakoda Wicastabi (eeYETH'-kah nah-COH'-dah WHISK'-ah-tah-bay), mɛn nɔŋɔc kuɛɛt thɛɛr ke Chiniki (Chin-ick-ee), Bearspaw, ku Goodstoney; ku jɔl ya paan thɛɛr de Tsuut'ina. Pen/rɔk dīt de Calgary atō ɛya ke ye paan thɛɛr de kuan ɛ Northwest Métis ku ye akuma de Otipemisiwak (Oti-pe-MES-se-wa) Mɛētis, Bɛi ke Métis aanɔŋ yiic payam ke kiir/wɛɛr (Payam de Nose Hill Métis 5 ku jɔl ya Payam de Elbow Métis 6). Yok gem alɛɛc tɛnɛ kɔc thɛɛr ke baai ɛbɛn cī paan de Calgary cɔk ye paanden. Tɛ cenɛ wɛt kɛnɛ yök thīn:

Athōör de City of Calgary Anti-Racism Strategic Framework, 2023.



Ajuieer ë BRAVE de Kcc Lui

(Men ye cöl Gäm de Yith Ku Riel ë yic de Kcc Lui)

Tuany ɣɔn cī piny riðk acī kājuēc bēn cɔk njc keek lɔnjē kārec ēke ye keek kuɔc looi ku kā cī keek yōk nē kcc lui nē ɣān juēc ke chirkat yiic. Agoku ye kārec cīi thōj kākē bēēr/dhuknhīim, ɣok cī ajuieer ë BRAVE de kcc lui, mēn ye cölē Gām de Yith Ku Riel ë yic de Kcc Lui bēn jɔk nē pēi ē Thiēer de Run ë 2020 yic. Aguiēer kēnē akɔɔr bī kcc lui cɔk ril ago ɣān pieth ke luɔɔi cak ku bī anuen/badheel ye keek yōk nē kcc lui tēnē Akutnhom de Cargill ku jɔl ya akutnhīim kōk ye rīj tēm cōkpiny/tek yiic.

Nē ajuieerdeēn yam yic, ke ajuieer ë BRAVE Worker 2 acī juiir ke bī naŋ kē bī cōkpiny tēnē kcc lui kedhie nē ɣān juēc ke rīj yiic, ku jɔl ya kā ke kuɔny nē ɣān ke pial ē guɔp nē Alberta yic ēbēn. ɣok ye ēkēnē tiaam nē lēk de kcc, yīknhial de riel, ku jɔl ya māt tēnē akutnhīim ke luɔɔi, akutnhīim, ku jɔl ya ɣān ke akuma. Athōōr/waraga kēnē akɔɔr bī pinyhom cinic kē ye kcc tiaam thīn cak nē lēk bī yen kcc lui ya lēk nē yithken ku bī ya jam nē loilooi thōj nhīim ku ye kcc gēl.



Lööŋ Piɔl yiic ke Kcc lui

Në Lööŋ ke Lucc ke Canada yiic, kcc lui kedhie në Canada, agut cī Abaköök lui në theer lik yiic (Temporary Foreign Workers – TFWs), aanoŋ lööŋ/yith kaadiäk:

1. Lööŋ/yic bī yīn kǎŋ ŋic

Yīn nōŋ nhom yic/löŋ ago ŋic në kǎrec tō në yǎn ke lusi yiic ku jɔl ya tēn bī yīn rɔt gēl thīn.

2. Lööŋ/yic bī yīn luui/tōu thīn

Yīn nōŋ nhom yic/löŋ ba rɔt mat në piöcc de pial ē guǒp ku gēl yic, ku ba ya guel/balak ya liep tēnōŋ yen loilooi ca keek tīŋ ēke cī piath.

3. Lööŋ/yic bī yīn kuec/jai në Lucc cī pieth

Yīn nōŋ nhom yic/löŋ ba kuec/jai në lucc wēn cī pieth ku ye yīn tāäu ka kcc lui kenē yīn në kǎrac yic.



[Mer yic ka](#)
[thany/gut yic](#)



Kcc ba kǎjuēc ŋic loŋē kǎ
tō në “Löŋ de jai/kuec në
lucc rac” yic?



Lööŋ thiek yiic ke Kɔc Lui

Në Canada ku Alberta, ke yin ye gël në lööŋ ke yī ye raan lui thiekic apei. ɲic de yithku ku mukthuɔ̌liya de raan cī yīin luɔ̌ɔi ɛke thiekic apei.

Ke yī ye raan lui, yīn nɔŋ yic/löŋ:

- Ba ya jai/kuec në lusi ye yök ke cī pieth tēnē yīn ka raan lui kenē yīn.
- Bī yīn ya riɔp në lusi loi.
- Bī yīn ya riɔp në wëu ke luɔɔi në theer lik kaadiäk yiic, agut cī naa cɔk tō ke yī cī luui në theer kaadi në luɔidu yic.
- Bī yīn ya piɔɔc tē kɔɔr yīn tōŋ de luɔɔi ago luɔidu looi ke yī piɔl guɔp.
- Bī ɣän ke Luɔɔi ya cɔk tō ɛke cīn yiic yaanɔ.
- Bī ɣän ke Luɔɔi ya cɔk tō ɛke cīn yiic atekthok.
- Bī athöör/waraŋɛŋ dun de cäth (passport) ka athöör/waraŋɛŋ de lusi ya ɲjēc tɔ̌u apieth.
- Bī tēduun ɛ luɔɔi ya cɔk tō ke pieth
- ɲic käreɔ tō në ɣän ke luɔidu yic.

Yeenö ba ya ɲɔ̃th tənē raandun cī yī luɔ̃ɔi?

Ee mukthuɔ̃liya de raan cī yī luɔ̃ɔi bī:

- Bī yīn ya riɔp nē luɔɔi ca lac looi yic.
- Bī ya tiŋ lɔn tənē tēduun ē luɔɔi ke pieth.
- Bī yīn ya gām gɛɛr de kǎ ke gəl ke raan yetök kɔɔr keek bīk ya tō ēke pieth tē de luɔɔi.
- Bī lööŋ cī keek gāt ke luɔɔidu ya theek/riëu.

Raan cī yī luɔ̃ɔi acīi lèu:

- Bī yīn ɲam ba luci kēc gām yīn ka kēc yīn piöcc nē yeen ya looi.
- Bī yīn ya ɲam ba luui tēnɔŋ yīn guɔp tuany ka ɲǎǎth/tētök ca yök.
- Bī athöör/waraŋɛŋ dun de cǎth (passport) ka athöör/waraŋɛŋ de luci ya nyaai tənē yīn.
- Bī yīn ya dhuɔknhom ciëen tē bēn paan de Canada.
- Bī tēndun tō yīn paan dēt peei ya waar yic.
- Bī yīn ya cɔk cuet wēu cīkē keek tāäu piny nē thaar yɔn cī kek yīn luɔ̃ɔi.



[Mer yic ka](#)
[thany/gut yic](#)



Athöör de CPLEA mɛn tō
ke ye Tē de Piöcc ē Lööŋ
ke Juɔ̃ɔr nē Alberta–
“Lööŋ kaa 10 ke Luɔɔi cīi
keek ɲic lɔn tōukē kenē
yīn nē Alberta”



Lööŋ ke kcc ke Alberta

Lööŋ ke Kcc ke Alberta ayē yen them bīk raan ēbēn tō nē Alberta ya cck nŋ yic/lōŋ bī nhom ya lāū tē de atekthok ku yaan nē yān wēn cī keek gēl ku panhīm yiic, agut cī:

- Run
- Kuat
- Dhöl de piöc
- Kīt
- Tēn de baai
- Kaam de yī moc kenē tik
- Tēn yenē kaam de yī moc kenē tik luzel thīn
- Tēn yenē kaam de yī moc kenē tik njec thīn
- Tēn de thiēk
- Tuany ē nhom
- Niööp ē guṗ
- Tē ēbī yen thīn
- Kaam de raan yer ku raan col
- Kā ye gam nē kanitha/athēk yic
- Tēn yenē raan tōc thīn
- Wēu ye keek yök

Na ye rɔt yök ke yi ci yɔŋ nə kē de tɔŋ ka kă juēc ke ɣän ci keek gəl ci keek gət. Nə ye mən, yin aləu ba yök ke yin cē yɔŋ nə ɣän ke luɔi yic ka cē yin yɔŋ. Yen luɔi rɛc kənē aləu bi ya tiŋ ke ye aciēēk rac ka kɔc riɔc ye kek lueel nə jam, nə athör, nə guɔp, ka nə kă ye tiŋ. Nə lɔŋ de kɔc ke Alberta yic, ke aciēēk kākē aaci keek gəl apei. Akutnhom de Lööŋ ke Kɔc ke Alberta ee luɔi ẽ lööŋ ke kɔc lui nə Alberta gəl.

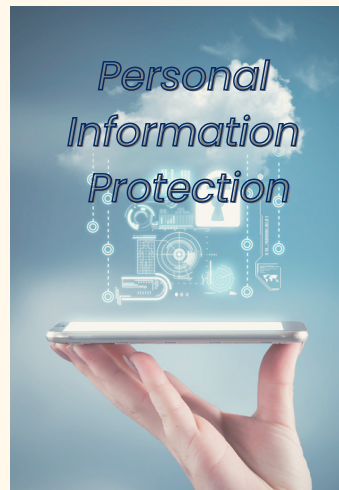
Raan ẽbən cē rēer ka lui nə Alberta ku cē yök ke nɔŋ kē rɛc cē rɔt loi nə ɣän cē kek gəl yiic ka piny nɔŋ pēi ka thiēr ku rou ago lööŋ ke kɔc ke Alberta ya gɔr. Kɔc lui ẽbən thīn nə Canada aye keek gəl nə Lööŋ ke Baai. Canada ee lööŋ ke kɔc lui nə bēi kɔk yiic (TFW) dɔm ke ye kē dīt apei. Kɔc ẽ luɔi ye kɔc ẽ luɔi ẽ thăä lik ẽ bēi kɔk yɔŋ aləu bīk yök ke ci keek gəl wala bīk keek gəl nə ajuer de TFW yic.



Guël/Liëp ë balak

Kä ba keek njc të loi yïn guël/liep balak

- Athiekic ba wël juëc gäm koc cï tën bï yïn yen lëu.
- Wël ke lëk ye keek gam aye keek gël në löönj ke Canada.
- Yïn cïi lëu ba rinku, namba de telepun ku namba de yön ë Luuci (LMIA) ku namba de luci ya gam ago guël/balak looi.
- Yïn cïi bï ya yuöp ka bï wëlku tekpinj ke yïn kës ëkënë kón puöl.
- Në kës de wël ke athiaan/wël ke njek, ke kaa cïi lëu bïk yïn ya lëk në tën de guël/balanj ca liep.



Na kocw wël juëc kök: 



albertahumanrights.ab.ca



[Youtube:
@albertahumanrights](https://www.youtube.com/@albertahumanrights)



[Kuen löönj ke AHR](#)

Wël ba keek kccr ago guel/balak ya njëc looi

- Rin, të tšu yin thîn, ku namba de telepun de yon ë lusi ka akutnhom.
- Rin (rin) ka tšu de kcc tš thîn.
- Kë jiemë yaan nē yen.

Kuëer kcc peei lëu bî yin ke yaan ya guel

- Nē telepun
- Nē raan yic
- Nē mail

Ago guel/balak liep ka ba yup:

- Lany de thiëc ëkä ke athiaan:
- 780-427-7661
- Imeeil:
- humanrights@gov.ab.ca

Lucci cînic wëu ye keek
tääupiny thîn nē Yän ke Lucci
yic atšu ëtënë të kccr yin
gëer de kuccny nē ye ajuieer
kënë yic:

Puun: 403-264-8100

Imeeil: info@helpwrc.org



[Mer yic ka
thany/gut yic](#)



Kccr ba tîj men tšu yin
ke yî cî lööny nē Löön
ke Kcc ke Alberta yîic?
Tîj link kënë yic ago
ye wët kënë njc

Lööŋ ke tēn de Lucci ke Alberta

Tēn de Lucci ee tēn yenē kcc lui kedhie gēl. Lööŋ ke tēn de Lucci ke Alberta aye yith/lööŋ ku mukthuđliya de kcc luui kcc ku kcc cī keek luđi nyuđth nē yān cīt men de cuetpiny ē wēu ke lucci, thēer ke lucci, thēer ca keek juak nē lucci yic, thēer ke ajatha, thēer ēbēn ke ajatha, jāl tē de lucci, tēm ē kōu de lucci ku jɔl ya kajuēc kōk.

Na ye yōk/tak ke raan ē lucidu acie lööŋ ye ŋiēc kuanycōk, ke yīn alēu ba guel tāau piny nē thēer ke luci ka agut cī pēi kaa 6 ke thōk ē lucci.

Ago guel/balak liep:

- Cɔl 780-427-3731 (Edmonton)
ka Cōtē abac nē 1-877-427-3731.
- Na tō ke yī cī mīŋ, ka cīi ye ŋiēc piŋ apieth ka tō ke yī cie ŋiēc jam apieth, cɔl TTY nē 780-427-9999 ka Cɔl TTY abac nē 1-800-232-7215.

Lucci cīnic wēu ye keek cuatpiny thīn nē Yān ke Lucci yiic atōu tē kcc yīn gēer de kuccny nē ye ajuיעer kēnē yic:

- Puun: 403-264-8100
- Imēil: info@helpwrc.org



Tōu kēdun ya yōk ke cī
tēēk nē tēn de lucci yic?
Luđi de adit ke them de
tēn de lucci ago yekēnē
dhil ŋic.



[Mer yic ka thany/gut](#)
[yic ago tīŋ](#)



Na kccr wël juëc kkc: 



[Ke yī lo nē wsbthait de Lööj](#)
[ke tēn de Luccj ke Alberta ds](#)



[Kuen Lööj ke tēn de Luccj](#)
[ke Alberta](#)

Akutnhom ye Koc ke Luoji cuöt (WCB)

Akutnhom ye Koc ke Luoji cuöt (WCB) ee luji de löönj ke cuut ë koc Lui juiir. Löönj kākē aye tēn bīnē ajuieer luji thīn nyuöth. Koc lui ye tiēm thīn ētēnē ku cī lēu bīk beer luui nē wēt cī kek yök nē njāath/tōk ka tuany nē luji yic ka nē wēt de luji yic aalēu bīk kujony yök. Kāpieth ye keek yök thīn aanj yīic ku ka cie pēk yetök nē gēm de wēu cī mār, muōk/tīt ē nyin de akīm, ku jɔl ya cōkpinj de pīir ago dhuk tē theerdeēn ētōu yen thīn.

Ye kānjō lēu ba keek ya looi tē cī yīn nē njāath/tētök nē yān ke luji yīic?

Ēlantōj cī yīn yök nē njāath/tētök, ke lēkē raan cī yīn luōi ku/ka koc ye yīn caath nē luoji yic, agut cī na cōk ke njāath/tētök tō ke ye kē thīn koor. Them ba keek guēer kē cī rōt looi. Raan cī yīn luōi abī mukthuul ke WCB lēk lōn tōnē njāath/tētök ca yīn yök ke kōr yīlany thīn koor ka bī ye njāath/tōk kēnē yīn gēl ba njoot ke yī cī beer lō tē de luoji.

Yīn lēu ba raan cī yī luōi thiēec nē athōor de WCB yenē njāath/tētök guēl ka ba tōk yök nē māktam de WCB yic ka nē webthait den yic. Athiekic ba athōor/waraŋj de luji thōl nē thiāj. Yīn ye kōr ba ya naŋ athōor de kēdeen cīk guēl bī ya tōu kenē yīn. Na cī akut de WCB wēl kākē lac yök, ke kaa lēu bīk lac njic nē kāpieth ke kujony ku loilooi lēu ba keek ya yök. Loi yīlany thīn kōr nē ye kaam thīn cī yīn tētök yök ku tīj akīm tē kōrē yen. Na ca akīm tīj, ke yī lēkē akīm nē wēt cī yīn bēn tēnē yen ago bēn tīj ku guir njāath/tētök ca yök ku jɔl ya kīt ke tuany ye keek nyuöth tēnē yīn.

Na kōr wēl juēc kōk:

Nem webthait yic nē <https://www.wcb.ab.ca>;

Rēk rōt nē namba ye cōlic abac de raan tō nē nyin akut de WCB yic nē 1-866- 922-9221, ka nē imeel yic nē contactcentre@wcb.ab.ca.

Pial ë guöp ku gël de kcc lui (OHS)

Löönj ke Pial ë guöp ku gël de kcc lui (OHS) aye tēēu nē löönj lik ke gël ku piath de kcc lui kedhie ago käreç lēu bīk kcc nōk, tuanytuēeny ku jol ya thuccu ya tek yic. OHS akccr bī löönj ke luoi ku yān ke loilooi cōkpiny agokē piath tēnē kcc kedhie, ku ēkēnē aye looi/tiaam nē juiēēr de mukthuōliya de kcc lui ke kcc ye kcc luōōi.

Ago guel/balak liep ka ba cōöt:

- Cɔl 780-415-8690 (Edmonton) ka cōötē abac nē 1-866-415-8690.
- Na tō ke yī cī min, ka cīi ye njēc pinj apieth ka tō ke yī cie njēc jam apieth, cɔl TTY: 780-427-9999 (Edmonton) ka cōötē abac nē TTY: 1-800-232-7215.

Luccj cīnic wēu ye keek cuatpiny thīn nē Yān ke Luccj yiic atōu tē kccr yīn gēer de kuccny nē ye ajuieēr kēnē yic:

- Puun: 403-264-8100
- Imeeil: info@helpwrc.org

Na kccr wēl juēc kōk, ke yī lō nē: ✨



[Webthait de OHS yic](#)



[Webthait de Löönj ke Pial ë guöp ku gël de kcc lui](#)



[Webthait de Löönj ke Pial ë guöp ku gël de kcc lui](#)



Kccr ba njic nē wuōōc de baŋ ë puōōr?



[Mer yic ka thany/gut yic](#)

Kă ke kuƆƆny nĕ Alberta

Löŋ ke jiĕm ku wĕl, Löŋ ke kƆc, Tĕn de LuƆci, Ajuĕer de Canada yenĕ kƆc dĭt cuŭt wĕu – ka kƆc nŋ gup Ƴăn nĭp

Akutnhom ye Rĭthăc de Nhomlăău ĕ KƆc looi nĕ Alberta
(The Alberta Civil Liberties Research Centre – ACLRC).

Akutnhom ye Rĭthăc de Nhomlăău ĕ KƆc looi nĕ Alberta
(The Alberta Civil Liberties Research Centre – ACLRC) ee
gem nĕ gĕer de wĕl kedhie ku wĕl ke yĭth lŋĕ
löŋ ku ajuĕer de löŋ.

Puun: 403-220-2505

www.aclrc.com

[Wĕl juĕc kƆk.](#)



Tĕ yenĕ kƆc lui yök nĕ kuƆƆny (WRC).

Tĕ yenĕ kƆc lui yök nĕ kuƆƆny (WRC) ee akutnhom ye
kuƆƆny looi abac tĕnĕ kƆc lui nĕ Alberta. WRC ee kony nĕ
gĕer de kă thiăk kenĕ lui nĕ Ajuĕer de LuƆci ku piöc de
Löŋ ke kƆc ĕbĕn. WRC ee kony nĕ löŋ ke luƆci, Cuut de
lui (EI), löŋ ke kƆc, Ƴaŋ de tƆc, Ajuĕer de Canada yenĕ
kƆc dĭt cuŭt wĕu – ka kƆc nŋ gup Ƴăn nĭp (CPP-D), Cuut ĕ
wĕu tĕnĕ kƆc nĭp, Töök/ŋăăth ye yök tĕ de luƆci ku wĕu ye
keek yök nĕ kƆc nĭp nĕ Alberta (Alberta Income for
Severely Handicapped ~ AISH).

Na kƆc wĕl juĕc kƆk: Cŏl 403-264-8100, Ka tuƆcĕ

Imeeil: info@helpwrc.org

www.helpwrc.org

[Wĕl juĕc kƆk.](#)



Akut de Migrantĕ Alberta

Akut de Migrantĕ Alberta ee akutnhom cĭ ribaa/wĕu ye
looi ku ye kƆc kony ĕlŋden nĕ jiĕm tĕnĕ kƆc lui ye keek tek
thook nĕ kăken yiic ku yekĕ yekĕnĕ looi nĕ tooc, jiĕm, ku
cƆc biyic.

Puun: 403-392-9900

www.migrantealberta.ca

[Wĕl juĕc kƆk.](#)



Akutnhom de Kcc Lui

Akutnhom de Lucci de Käke Kuin ku Käke Tajir, Baai 401 (UFCW Local 401)

Akut ë UFCW Baai 401 ee röt leec apci në kë de kcc juëc wäac yiic cikä keek kuäät yiic, men ncjic kcc kaa 32,000 cï röt tek piny ëbën në Alberta yic.

Namba ye ccjlic abac de raan tö në nyin akut de kcc ke mïth ku kcc lui: 1-800-252-7975

<https://gounion.ca/employer/cargill-foods>



[Wël juëc kök.](#)

Ajuëer de Kuccny de Mäath de Kcc Lucci

Aguëer de Kuccny de Kcc lui në Lucci yic ee kë yam tënë kcc lui në akutnhom yic ka kcc lëu bïk lac bën në akutnhom yic agokë löönken ku kä lëu bïk kek ya looi ya deetic apath në löng de lusi de Alberta yic. Puun: 780-644-2583 (Edmonton Area) ka ccötë abac në 1-833-644-2583.



[Wël juëc kök.](#)

Wëu, Kccr de lusi, Kcc cïn nhïim bëi

Kuccny de Alberta

Kuccny de Alberta ee kony ago ajuir kaa 30 yök ku jpl ya loilooi kaa 120 yök tënë kcc dït, kcc ncj gup yän ncjp, kcc kccr lusi, amïdhiëëth, ku bëi, ku kcc cïn nhïim bëiken. Kuccny de wëu atöu ku acï göt në thook juëc kaa 100 yiic.

Na kccr wël juëc, ke yï nem:

www.alberta.ca/alberta-supports



[Wël juëc kök.](#)

Athöör de ccj biyic në kä ke Calgary ku Loilooi

Athöör de ccj biyic në kä ke Calgary ku Loilooi ee athöör yenë wël caal biyic në wik thok ëbën në aköl de Dhiëc ku aye guir në Akuma de Alberta. Athöör ë ccj biyic de wël löngë piöoc ye looi abac ku jpl ya wël ke lucci, cï men de piöoc, loilooi ku ajuir tö në Calgary.



[Wël juëc kök.](#)

Kā ke kućony nē Alberta

Abakōök lui nē theer lik yiic

Māktam de Jiëëm tēnē Abakōök lui nē theer lik yiic nē Alberta

Māktam de Jiëëm tēnē abakōök lui nē theer lik yiic nē Alberta ee kony tēnē abakōök lui nē theer lik yiic ku mīth ke thukul ēke bō ayeer lŋjē gām nē yān ke lući yiic ku cōkpiny de kā nuan keek, ye keek gām wēl ku kǎjuēc ke kućony.

Telepuun: 1-877-944-9955

Imeeil: lbr.tfwao@gov.ab.ca

[Wēl juēc kōk.](#)



Abakōök lui nē theer lik yiic: Yithku aye kek gēl

Akuma de Canada ee athōör de nyuuth kēnē gōt nē thook kaa 9 yiic. Acī looi ke bī ya kē de raan ēbēn cī lući nē ajuieer de Abakōök lui nē theer lik yiic (TFWP) ke ye athōör bī keek ya nyućōth ku bī kā nuan keek ya cōkpiny.



[Athōör de nyuuth](#)



[Wēl juēc kōk.](#)

Gueelē yaan nē yān ke lući yiic

Lući de Canada

Na tōu yīn ka raan dēt peei ŋic guǎp ke cī yōk nē yaan tē de lući, ke yī cōl namba de Akut ē Lući de Canada nē: 1-866-602-9448.

Kćc lui cīn nhīim wereek



[Akutnhom de Kćc lui nē Sudbury](#)



[Riipōt de Thukul ē Parkland: Piir ku lući de raan cīn nhom tē ŋicē yen thīn nē Alberta](#)

Yäp në bëi kők yiic, Kcc yam cı piac bën, Abakeeny ëke bõ në bëi kők peei yiic, Abaköök ëke bõ në bëi kők peei yiic

Akut de Kcc yam cı piac bën baai (Centre for Newcomers ~ CFN).

Akut de CFN ee kony tənë abakeeny ku abaköök agokë nyuc në Calgary ku bı keek guiëk luccı, piöcc de thok, ku jı ya ajuir ke rem.

Puun: 403-569-3325

www.centrefornewcomers.ca

[Wël juëc kők.](#)



Akutnhom ë Piöcc de Abakeeny

(The Immigrant Education Society ~ TIES)

Akut de TIES ee Akutnhom cie ribaa/wëu ë looi ye kcc piöcc në thonë Liñëliith, ɲic de luccı, loilooi ke yäp/bën baai, ku jı ya loilooi juëc kők tənë kcc ëke piac bën ku jı ya kcc ke Canada ye dım në wëu lik në Calgary.

Puun: 403-235-3666

www.immigrant-education.ca

[Wël juëc kők.](#)



Akut ë Calgary ye Kcc ke Rem Gël (Calgary Bridge Foundation for Youth ~ CBFY)

CBFY supports immigrant and refugee youth and their families with knowledge and information about Canadian culture and schooling system.

Puun: 403-230-7745

www.cbfi.ca

[Wël juëc kők.](#)



Akutnhom ë Katholik lui kenë Abakeeny në Calgary.

(Calgary Catholic Immigration Society ~ CCIS)

Akutnhom ë CCIS ee tı ke ye kõɲ tueɲ de kuccny tənë kcc yam ëke piac bën piny de Calgary ku Southern Alberta, ye kamaan loor ku ye keek gãm riël, ke cın adieër në kuat ëbıi yen thın, aye gãm thaar ben tëek në kã ril yiic ke yäp de baai yam ke cın guım.

www.ccisab.ca

[Wël juëc kők.](#)



Kä ke kuojny në Alberta

**Yäp në bëi kōk yīic, Koc yam cī piac bēn, Abakeeny ēke bō
nē bëi kōk peei yīic, Abakōōk ēke bō nē bëi kōk peei yīic**

Akutnhom de Diäär Abakōōk në Calgary (Calgary
Immigrant Women's Association ~ CIWA)

Akutnhom de CIWA ee gem në ajuir juēc wär 50 ye kony
tēnē diäär ku nyīir abakōōk ēke bō nē bëi kōk
peei yīic ku jɔl ya bëiken. Ee gem ēyadēŋ ee
piōōc de luuɔi.

Puun: 403-263-4414

www.ciwa-online.com

[Wēl juēc kōk.](#)



Pial ē guōp ku pial ē nhom

Akutnhom ye dhuruup Mac në Calgary

Akut ye dhuruup manc ee gem në wēl ke jīēm lɔŋē kā dhal
koc, kuojny de rem, ku ye cath ku bī tooc në ajuier de 211
yic. Anɔŋ yic namba ye luui në theer kaa 24 në
iääkic.

Puun: 403-266-4357

www.distresscentre.com

[Wēl juēc kōk.](#)



Loilooi ke Diäär

Akutnhom de Loilooi ke Diäär në Calgary

Akutnhom de Diäär de Calgary ee diäär yiēn dhɔl bīk kek
ya yōk ku bīk kuojny ya gām koc kōk, bīk rōt ya rek kenē koc
kōk ku bīk akut de koc ya yīk në ajuer wäac yīic.

Puun: 403-264-1155

www.womenscentrecalgary.org

[Wēl juēc kōk.](#)



Käke Kuojny ke Kuat

Cɔl 211

211 ee namba de telepun ē kuojny tēnē kuēt ku yān ke ciēŋ
tō në Alberta. Yen ee luui në theer 24/7 yic.

PIIR PIETH NE ALBERTA EE ROT JOCK NE LUCCI PIETH



MATĚ ROT NĚ AKUTNHOM DĪIT DE
LUCCI Ě NEK YIC NĚ ALBERTA. NŌNĪC
ADET DE KOC KAA 32,000 TĔU ĚKE RIL.

Program List of ActionDignity

Akutnhom de Riëüu të de Lucci (Riëu de Lucci ~ ActionDignity) ee akutnhom de kuëet lui ago röl de koc ke kuëet tō nē Calgary ya piŋ. Ee ajuir juëc looi lŋjē jam de koc ke kuëet, piöc, kă loi röt, rithăc de koc ke baai, ku gëer de ajuëer ku löönj ke gël

Puun: 403-263-9900.

Webthait: www.actiondignity.org



Ajuëer de Yith ke Koc Lui akcŋr bī koc ke kuëet wăac yiic tō ēke ui nē yān thiek yiic gām riel të de loilooi ke rīŋ ku bīk ya yök nē ajuir ke pial ē guŋp ku bīk ya luui nē yān pieth yiic.

Kē yenē yen looi ee bī naŋ kē bī ya deetic nē jam de baai yiic ku lucci de rithăc cenē koc luui thīn yiic, mēn ye koc lēk nē kă cī röt waar yiic ku ye jam nē gëer de cōkpiny de löönj.

Ajuëer de pial ē nhom ee luui ne kueer bī yen yök de loilooi ke pial ē nhom ya cŋk loi rŋt tēnē kuëet niŋp ku bī ya looi nē wëer de ajuëer. Ee yic naŋ jam de măt ku jŋl ya loilooi ye keek kuanycōk nē kuëet niŋp, akutnhīim cie luui nē ribaa/wëu agokē loilooi cōkpiny nē kueer bī kek wēt ē gŋl tuany ē nhom cōkpiny nē löönken, loilooiken, ku kăkeen yekē keek gam yiic.



Ajuëer de Gël ē Juŋŋr ee bī koc ya ŋiēc rek nē kaam de akutnhīim cī kek tek thook ku bī kă ke atekthok ku bī yaan tek yiic. Kē cī looi kēnē aye yök nē juëk–juëk de măn de yic tŋu keke akutnhīim ke ciēŋj de kuëet tŋu piiny bīkē thōönj ku gël de atekthok looi nē thukuul dīt yiic.

Ajuieer de thöön de röör ke diäär kënë ee bī cieej
pieth de röör ke diäär ya cək tšu ku bī kā ye bēnbei nē
pial ē guōp yic ya cəkpin. Ēkēnē aye looi nē māt tēnē
akutnhīm ke diäär ke cieej de kuēt wāac yiic agokē
lōōj keen ye kek tāāu nē thöön de röör ke diäär yic
ya cək ril.



Nē yekēnē nhom, ke ajuieer kënë ee röör ku mīth tšu
thīn cək lui nē luccī benē röör ku diäär ya thöōj nē
dhöl benē kəc thōj kenē kek ku kəc ke baai ya kony
agokē ya njic, bīk ya cəkpin, ku bīk kā ye röt looi nē
bēi yiic ya cəkpin, ku bīk ya jam nē kaam de diäär ku
röör tēnē röör ku dhužk.



Ajuieer de cieej ku pīir de baai ee bī kəc ya cək yōk
dhöl pieth ku bīk kəc kedhiē ya gām riel agokē röt ya
mat nē lucciden yic ke ye mīth ke baai. Ē dhöl ku
ajuieer de luai kënë anōjic cāj de yān pieth yenē kəc
röt rek, bīk pur, ku bīk loilooi ke kuēt ya looi cī tēn
cenē keek kōn dēet thīn tueej. Nē yekēnē nhom, ēke
luui nē yīknhial de njic, bāny ke kuēt ku jpl ya kəc ke
akutnhīm.

Ajuieer de GrOW Platform (Riel de Akutnhom tō Piny)
Ajuieer kënë ee bī piōōc ya looi nē gēer de kāj ku dhöl
de māt ye akutnhīm tō piiny cək luui nē tōk, juiir luai
de mēēt yic, gēl de riel de kəc ke akutnhom ku yīknhial
de njic luai de akutnhom bīk kā kōr akutnhom ke gēl
de kāj ku kā ke akutnhom de kəc ēbēn ya cəkpin.



Apäm de nyuuth

Lööŋ ke kcc ke Alberta - <https://albertahumanrights.ab.ca/>

Lööŋ kaa 10 ke Lucci cii keek njic lön tükë kenë yin në Alberta - <https://www.cplea.ca/rightsatwork/10-rights-you-probably-didnt-know/>

Akutnhom de Canada de Pial ë guöp ku gël de kcc lui - <https://www.ccohs.ca/>

Akutnhom de Frontiers - <https://www.frontiersin.org/>

Abaköök lui në thëer lik yiic: Athöör de nyuuth - <https://actims.ca/wp-content/uploads/2020/08/GuideforEmployees-25.pdf>

Abaköök lui në thëer lik yiic: Yithku aye kek gël - <https://www.canada.ca/en/employment-social-development/services/foreign-workers/protected-rights.html#h2.2>



915 33 St NE
Calgary, AB T2A 6T2

Pun: 403 263 9900
Mac ke biör: 403 262 8973

www.actiondignity.org
info@actiondignity.org



@ActionDignity